

Số: **1724/BCT-XNK**

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **06** tháng 3 năm 2012

Kính gửi: Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Quốc tế Tân Đại Dương
(Số 3 đường Hữu Nghị, P. Trần Phú, TP. Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 09/12/XNK ngày 26 tháng 01 năm 2012 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Quốc tế Tân Đại Dương về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá, công văn số 02 ngày 30 tháng 6 năm 2011 báo cáo tình hình tạm nhập tái xuất ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Quốc tế Tân Đại Dương được kinh doanh tạm nhập tái xuất 10 chiếc ô tô đã qua sử dụng các loại 02-12 chỗ ngồi, có thời hạn sử dụng trên 05 năm tính từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu, trị giá 48.000 USD (bốn mươi tám ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 09-12/HD-TDD ký với Công ty TNHH Chang Yuen – Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 09-12/HD-XK ký với Công ty TNHH Thương mại Quán Tín, huyện Tây Tĩnh - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.

- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ lô hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

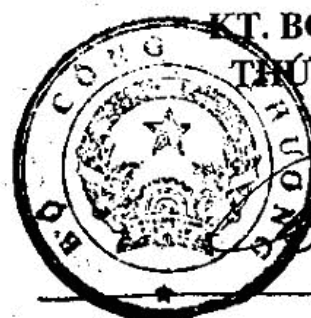
3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG****Nguyễn Thành Biên**

09555029